

ENGLISH

FRIDGE / FREEZER THERMOMETER

FEATURES

- Fridge / Freezer high and low temperature alarm setting
- Maximum / minimum temperature memory
- Fridge / Freezer or Room temperature display
- Waterproof fridge sensor
- °C / °F Exchange
- Magnetic attachment
- Velcro Magic Tape Fixing

SPECIFICATION

Measuring range	-10 ~ 50°C / 14 ~ 122°F (room temperature) -50 ~ 70°C / -58 ~ 158°F (fridge / freezer temperature)
Display accuracy	±1°C / ±1.8°F over full range
Display resolution	0.1°
Display reading update	10 seconds
Battery	1.5 volt, size A76 or equivalent x1 piece
Display size	26(W) x 13(H) mm
Battery Life	About 1 year
Fridge sensor cord length	1 meter
Product size	63(W) x 48(H) x 12 (D) mm
Accessories	1) Sensor holder x1 piece 2) Battery x1 piece 3) Velcro magic tape x1 piece

INSTALLATION

- Pull down battery cover.
- Install the battery with correct polarity positioning.
- The thermometer will have a full segment display for about 3 seconds and then display the fridge sensor temperature normally.
- Peel off the adhesive tape cover sheet on the sensor holder.
- Firmly attach the sensor holder onto the desired position inside the fridge / freezer.
- Insert the fridge sensor into the sensor holder.
- Attach thermometer onto the desired space outside the fridge / freezer by using the supplied Velcro magic tape or magnets on the back of thermometer.
- Peel off display protective sheet.

OPERATION

°C / °F Exchange

Press [°C/°F] button to select temperature unit.

Maximum/minimum reading memory

- Press [Max/Min] button to display maximum measured value, press the button once more to display minimum measured value, press the button again to return to normal display.
- Press and hold [Max/Min] button about 2 seconds to reset memory to current reading.

Room or fridge / freezer temperature display

Press [ROOM/FRIDGE] button to display room or fridge / freezer temperature.

Fridge/freezer High and low temperature alarm setting

- Press and hold [] button for about 2 seconds, the HIGH and FRIDGE icons will flash.
- Press [] button to set the alarm high limit.
- Press [] button again, the LOW and FRIDGE icons will flash.
- Press [] button to set the alarm low limit.
- Press [] button once more to finish setting.
 - During limits setting, holding [] button will advance the value automatically.
 - If the fridge sensor reading is out of the set limit then the alarm will sound.

Alarm on / off

Press [] button to switch alarm off or on.

NOTE

Do not put thermometer inside the fridge / freezer

DEUTSCH

KÜHLSCHRANK/GEFRIERSCHRANK-THERMOMETER

FUNKTIONSMERKMALE

- Kühlschrank/Gefrierschrank Maximal- und Minimaltemperatur-Alarm
- Maximal/Minimal-Temperatur Speicher
- Kühlschrank/Gefrierschrank oder Raumtemperaturanzeige
- Wasserfester Sensor
- Anzeige für °C/°F umschaltbar
- Magnethalterung
- Velcro Klettbandhalterung

TECHNISCHE DATEN

Messbereich	-10 ~ 50°C / 14 ~ 122°F (Zimmertemperatur) -50~70°C / -58~158°F (Kühlschrank/Gefrierschrank Temperatur)
Anzeigegegenauigkeit	±1°C / ±1.8°F über den ganzen Messbereich
Anzeigeauflösung	0.1°
Messzyklus	10 Sekunden
Batterie	1.5 volt, Größe A76 oder äquivalent x 1 Stück
Batterietyp	26(B) x 13(H) mm
Batterielebensdauer	Ca. 1 Jahr
Kühlfach Sensorkabelänge	1 meter
Produktgröße	63(B) x 48(H) x 12(T) mm
Zubehör	1) Sensorhalter x 1 Stück 2) Batterie x 1 Stück 3) Velcro Klettband-Halter x 1 Stück

INSTALLATION

- Ziehen Sie die Batterieabdeckung ab.
- Installieren Sie die Batterie, und achten Sie auf die korrekte Polarisierung.
- Das Thermometer zeigt alle Anzeigesegmente ca. 3 Sekunden lang an, und anschließend wird normal die vom Kühlschranksensor gemessene Temperatur angezeigt.
- Ziehen Sie die Schutzfolie des Sensorhalters ab.
- Bringen Sie den Sensorhalter fest an der gewünschten Position im Kühlschrank/Gefrierschrank an.
- Befestigen Sie den Kühlschranktemperatursensor am Sensorhalter.
- Bringen Sie das Thermometer an der gewünschten Stelle außerhalb des Kühlschranks/Gefrierschranks mittels des mitgelieferten Klettband-Klebstreifens oder Magneten an der Rückseite des Thermometers an.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige ab.

BETRIEB

°C/°F Anzeigeumschaltung

Betätigen Sie [°C/°F], um die Temperatureinheit für die Anzeige einzustellen.

Maximal/Minimaltemperatur-Speicheranzeige

- Betätigen Sie die [Max/Min]-Taste, um den gemessenen Maximalwert anzuzeigen; betätigen Sie die Taste nochmals, um den gemessenen Minimalwert anzuzeigen; betätigen Sie die Taste nochmals, um wieder zur Normalanzeige zurück zu kehren.
- Halten Sie [Max/Min] ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um eine Rücksetzung des Speichers auf die aktuellen Messwerte durchzuführen.

Zimmertemperatur oder Kühlschrank/Gefrierschrank-Temperaturanzeige

Betätigen Sie [ROOM/FRIDGE], um die Zimmertemperatur oder die Kühlschrank/Gefrierschrank-Temperaturanzeige anzuzeigen.

Kühlschrank/Gefrierschrank Maximal- und Minimaltemperatur-Alarm

- Halten Sie [] ca. 2 Sekunden lang gedrückt, und die Bildsymbole HOCH (HIGH) und KÜHLSCHRANK (FRIDGE) blinken.
- Betätigen Sie [] , um die obere Alarmtemperatur einzustellen.
- Betätigen Sie [] nochmals, und die Bildsymbole NIEDRIG (LOW) und KÜHLSCHRANK (FRIDGE) blinken.
- Betätigen Sie [] , um die untere Alarmtemperatur einzustellen.
- Betätigen Sie [] nochmals, um die Einstellung zu beenden.
- Halten Sie [] während der Einstellung gedrückt, um die Einstellung schnell aufwärts vorzunehmen.
- Wenn der Kühlschranksensor eine Temperatur über oder unter den eingestellten Grenzwerten misst, wird ein Alarm ausgelöst.

Alarm "Ein/Aus"

Betätigen Sie [], um den Alarm "Ein" oder "Aus" zu schalten.

HINWEIS

Legen Sie das Thermometer nicht in den Kühlschrank/Gefrierschrank.

FRANÇAIS

THERMOMETRE POUR REFRIGERATEUR / CONGELATEUR

CARACTERISTIQUES

- Réglage de l'alarme des températures maximum et minimum du réfrigérateur/congélateur
- Mémorisation des températures maximum et minimum
- Affichage des températures du réfrigérateur/congélateur ou ambiante de la pièce
- Capteur du réfrigérateur waterproof
- Basculement °C / °F
- Fixation magnétique
- Fixation par Velcro

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Plage de mesure	-10~50°C / 14~122°F (ambiante) -50~70°C / -58~158°F (réfrigérateur/congélateur)
Précision d'affichage	+/- 1°C / +/- 1,8°F sur toute la plage
Résolution d'affichage	0.1°C
Intervalle d'échantillonnage	10 secondes
Pile	1 x 1.5V de type A76 ou équivalent
Dimensions de l'écran	26(L) x 13(H) mm
Durée de vie de la pile	1 an environ
Longueur du cordon du capteur	1 mètre
Dimensions	63(L) x 48(H) x 12(P) mm
Accessoires	1) Support de capteur x 1 2) Pile x 1 3) Bande Velcro x 1

INSTALLATION

- Fermer le couvercle du compartiment à piles.
- Installez la pile en respectant la polarité.
- Pendant environ 3 secondes tous les secteurs de l'écran seront affichés, puis apparaîtra la température du réfrigérateur.
- Retirez la pellicule recouvrant la bande adhésive du support.
- Fixez le support à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur à l'endroit souhaité en appuyant fermement.
- Placez le capteur sur son support.
- Fixez le thermomètre à l'extérieur du réfrigérateur/congélateur à l'aide de la bande Velcro ou des aimants situés à l'arrière du thermomètre.
- Retirez la pellicule de protection de l'écran.

FONCTIONNEMENT

Basculement °C/°F

Appuyez sur la touche [°C/°F] pour sélectionner l'unité de mesure.

Mémorisation des températures maximum et minimum

- Appuyez sur la touche [Max/Min] pour afficher la température maximum enregistrée. Appuyez de nouveau sur la touche pour afficher la température minimum enregistrée. Appuyez encore une fois sur la touche pour revenir à l'affichage normal.
- Maintenez enfoncée la touche [Max/Min] pendant environ 2 secondes pour réinitialiser les valeurs aux valeurs actuelles.

Affichage de la température du réfrigérateur/congélateur ou ambiante

Appuyez sur la touche [ROOM/FRIDGE] pour basculer entre la température du réfrigérateur/congélateur et la température ambiante.

Réglage de l'alarme des températures maximum et minimum

- Appuyez sur la touche [] pendant environ 2 secondes ; les icônes HIGH et FRIDGE clignotent.
- Appuyez sur la touche [] pour régler la température maximum à laquelle l'alarme sera déclenchée.
- Appuyez de nouveau sur la touche [] ; les icônes LOW et FRIDGE clignotent.
- Appuyez sur la touche [] pour régler la température minimum à laquelle l'alarme sera déclenchée.
- Appuyez de nouveau sur la touche [] pour terminer le réglage.
 - Pendant le réglage, maintenez enfoncée la touche [] pour faire avancer automatiquement les chiffres.
 - L'alarme sonnera dès que le capteur à l'intérieur du réfrigérateur enregistre une température au-delà de la plage programmée.

Activation/désactivation de l'alarme

Appuyez sur la touche [] pour activer ou désactiver l'alarme.

Remarque

Ne pas placer le thermomètre à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur.

ESPAÑOL

TERMÓMETRO PARA EL REFRIGERADOR/CONGELADOR

CARACTERÍSTICAS

Posición de la alarma de temperatura alta y baja del refrigerador/congelador
Memoria de temperatura máxima/mínima
Pantalla de temperatura del refrigerador/congelador o ambiente
Detector impermeable para el refrigerador
Intercambio entre °C/°F
Unión magnética
Fijación con cinta mágica Velcro

ESPECIFICACIÓN

Límites de medición	-10~-50°C/14~122°F (temperatura ambiente) -50~-70°C/-58~-158°F (temperatura del refrigerador/congelador)
Exactitud de la pantalla	± 1°C/± 1,8°F sobre los límites completos
Resolución de la pantalla	0,1°
Actualización de la lectura en pantalla	10 segundos
Pila	1,5 voltios, tamaño A76 o equivalente, 1 pila
Tamaño de la pantalla	26(An) x 13(Alt) mm
Vida útil de la pila	Aproximadamente un año
Longitud del cable del detector para el refrigerador	1 metro
Tamaño del producto	63(An) x 48(Alt) x 12(Prof) mm
Accesorios	1) Sujetador - 1 pieza 2) Pila - 1 pieza 3) Cinta mágica Velcro - 1 pieza

INSTALACIÓN

1. Tire hacia abajo de la cubierta de la pila.
2. Instale la pila siguiendo la polaridad correcta.
3. El termómetro mostrará un segmento completo en pantalla durante unos 3 segundos, y entonces mostrará la temperatura del detector del refrigerador en la forma normal.
4. Quite la película en el respaldo de la cinta adhesiva en el sujetador.
5. Coloque firmemente el sujetador en la posición deseada dentro del refrigerador/congelador.
6. Inserte el detector del refrigerador en el sujetador.
7. Coloque el termómetro en el espacio deseado fuera del refrigerador/congelador usando la cinta mágica Velcro incluida o los imanes en el dorso del termómetro.
8. Quite la película protectora de la pantalla.

OPERACIÓN

Intercambio °C/°F

Pulse el botón marcado [°C/°F] para seleccionar las unidades de temperatura.

Memoria de lectura máxima/mínima

1. Pulse y sostenga el botón [Max/Min] para visualizar el valor máximo medido, pulse el botón una vez más para visualizar el valor mínimo medido, pulselo nuevamente para regresar a la pantalla normal.
2. Pulse y sostenga el botón marcado [Max/Min] durante unos 2 segundos para poner la memoria en cero en la lectura actual.

Pantalla de temperatura ambiente o del refrigerador/congelador

Pulse el botón marcado [ROOM/FRIDGE] para visualizar la temperatura ambiente o del refrigerador/congelador.

Posición de la alarma de temperatura alta o baja del refrigerador/congelador

1. Pulse y sostenga el botón [▲] durante unos 2 segundos, los iconos de HIGH (Alta) y FRIDGE (refrigerador) parpadearán.
2. Pulse el botón [▲] para poner el límite alto de la alarma.
3. Pulse el botón [▲] nuevamente, los iconos de LOW (Baja) y FRIDGE (refrigerador) parpadearán.
4. Pulse el botón [▲] para poner el límite bajo de la alarma.
5. Pulse el botón [▲] nuevamente para terminar el proceso.
- Durante la definición de los límites, si sostiene el botón [▲] hará que el valor avance automáticamente.
- Si la lectura del detector del refrigerador está fuera de los límites definidos, sonará la alarma.

Encendido/apagado de la alarma

Pulse el botón [▲] para encender o apagar la alarma.

Nota

No ponga el termómetro dentro del refrigerador/congelador.

ITALIA

TERMOMETRO PER FRIGORIFERO/FREEZER

CARATTERISTICHE

Impostazione allarme alte e basse temperature di Frigorifero/Freezer
Memorizzazione di temperature massime/minime
Visualizzazione della temperatura di Frigorifero/Freezer o della temperatura ambiente
Sensore impermeabile per frigorifero
Alternanza di visualizzazione in °C o °F
Attacco a calamita
Fissaggio con Nastro Velcro Magic

DATI TECNICI

Campo di rilevamento	-10 ~50°C / 14~122°F (temperatura ambiente) -50~-70°C / -58~-158°F (temperatura Frigorifero/Freezer)
Precisione del display	±1°C / ±1.8°F oltre l'escursione totale
Risoluzione del display	0,1°
Aggiornamento lettura display	10 secondi
Batteria	Singola da 1.5 volt, formato A76 o equivalente
Dimensioni display	26(largh.)x13(alt.) mm
Durata batteria	Circa 1 anno
Lunghezza cavo sensore frigo	1 metro
Dimensioni prodotto	63(largh.)x48(alt.)x12(D)mm
Accessori	1) 1 supporto per sensore 2) 1 batteria 3) 1 nastro Velcro Magic

INSTALLAZIONE

1. Aprire il coperchio del vano batterie.
2. Installare la batteria osservando la polarità corretta.
3. Sul termometro appare un segmento completo per circa 3 secondi, dopodiché viene visualizzata la temperatura del sensore del frigorifero.
4. Sfilare il foglio adesivo di copertura sul supporto del sensore.
5. Attaccare decisamente il supporto del sensore alla posizione desiderata all'interno del Frigorifero/Freezer.
6. Inserire il sensore del frigorifero nel supporto del sensore.
7. Fissare il termometro sullo spazio desiderato sull'esterno del Frigorifero/Freezer utilizzando il nastro Velcro Magic o i magneti in dotazione sul retro del termometro.
8. Sfilare il foglio protettivo del display.

FUNZIONAMENTO

Alternanza di visualizzazione in °C/°F

Premere il pulsante [°C/°F] per selezionare l'unità di temperatura.

Memorizzazione dei rilevamenti massimi/minimi

1. Premere il pulsante [Max/Min] per visualizzare il valore massimo registrato. Premere il pulsante un'altra volta per visualizzare il valore minimo registrato. Premere nuovamente il pulsante per tornare al display normale.
2. Tenere premuto il pulsante [Max/Min] per circa 2 secondi per memorizzare il rilevamento attuale.

Visualizzazione della temperatura ambiente o del frigorifero/freezer

Premere il pulsante [ROOM/FRIDGE] per visualizzare la temperatura ambiente o la temperatura del frigorifero/freezer.

Impostazione dell'allarme di alta o bassa temperatura del Frigorifero/Freezer

1. Tenere premuto il pulsante [▲] per circa 2 secondi; le icone HIGH e FRIDGE lampeggiano.
2. Premere il pulsante [▲] per impostare l'allarme di limite massimo.
3. Premere nuovamente il pulsante [▲]; le icone LOW e FRIDGE lampeggiano.
4. Premere il pulsante [▲] per impostare l'allarme di limite minimo.
5. Premere un'altra volta il pulsante [▲] per completare l'impostazione.
 - Durante l'impostazione dei limiti, si può tenere premuto [▲] per far avanzare automaticamente il valore.
 - Se il rilevamento del sensore frigorifero fuoriesce dal limite impostato, scatterà l'allarme.

Allarme attivo/inattivo

Premere [▲] per attivare o disattivare l'allarme.

NOTA

Non inserire il termometro all'interno del Frigorifero/Freezer

Português

TERMÓMETRO DE FRIGORÍFICO / CONGELADOR

CARACTERÍSTICAS

Definições do alarme para alta e baixa temperaturas em frigorífico / congelador
Memória de temperatura mínima / máxima
Apresentação da temperatura em frigorífico / congelador ou temperatura ambiente
Sensor do frigorífico à prova de água
Conversão de °C / °F
Acessório magnético
Fita adesiva em velcro

ESPECIFICAÇÕES

Intervalo de medição	-10 ~50°C / 14~122°F (temperatura ambiente) -50~-70°C / -58~-158°F (temperatura do frigorífico / congelador)
Precisão do visor	±1°C / ±1,8°F acima do intervalo total
Resolução do visor	0,1°
Atualização da leitura do visor	10 segundos
Pilha	1 pilha do tipo A76 ou equivalente de 1,5 volts
Dimensões do visor	26(L) x 13(A) mm
Duração da pilha	Cerca de 1 ano
Comprimento do fio do sensor do frigorífico	1 metro
Dimensões do produto	63(L) x 48(A) x 12(P) mm
Acessórios	1) Suporte do sensor (uma peça) 2) Pilha (uma peça) 3) Fita adesiva em velcro (uma peça)

INSTALAÇÃO

1. Pressione a tampa do compartimento da pilha.
2. Instale a pilha posicionando-a com a polaridade correcta.
3. O termómetro irá mostrar no visor um segmento total durante cerca de 3 segundos e depois apresentar a temperatura do sensor do frigorífico no modo normal.
4. Descole a fita adesiva de protecção do suporte do sensor.
5. Encaixe bem o suporte do sensor na posição que deseja no interior do frigorífico / congelador.
6. Insira o sensor do frigorífico no suporte do sensor.
7. Encaixe o termómetro no espaço que deseja no exterior do frigorífico / congelador utilizando a fita adesiva em velcro fornecida ou o íman na parte de trás do termómetro.
8. Descole a folha protectora do visor.

FUNCIÓNAMENTO

Conversão de °C / °F

Pressione o botão [°C/°F] para seleccionar a unidade da temperatura.

Memória de leitura mínima / máxima

1. Pressione o botão [Máx/Min] para apresentar o valor de medição máximo, pressione uma vez mais o botão para apresentar o valor de medição mínimo e pressione de novo o botão para voltar a apresentar o visor no modo normal.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão [Máx/Min] durante cerca de 2 segundos para resumir a memória para a leitura actual.

Apresentação da temperatura em frigorífico / congelador ou temperatura ambiente

Pressione o botão [TEMP. AMBIENTE/FRIGORÍFICO] para apresentar a temperatura em frigorífico / congelador ou a temperatura ambiente.

Definições do alarme para alta e baixa temperaturas em frigorífico / congelador

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [▲] durante cerca de 2 segundos. Os ícones "ALTO" e "FRIGORÍFICO" irão piscar.
2. Pressione o botão [▲] para definir o alarme para o limite alto.
3. Pressione de novo o botão [▲]. Os ícones "BAIXO" e "FRIGORÍFICO" irão piscar.
4. Pressione o botão [▲] para definir o alarme para o limite baixo.
5. Pressione uma vez mais o botão [▲] para terminar a definição.
- Durante a definição dos limites, ao pressionar o botão [▲] o valor irá avançar automaticamente.
- Se a leitura do sensor do frigorífico é definida fora do limite, o alarme emitirá um sinal sonoro.

Ligar / Desligar o alarme

Pressione o botão [▲] para ligar / desligar o alarme.

NOTA

Não coloque o termómetro no interior do frigorífico / congelador.